



Le Réseau, catalyseur du système de santé pour les francophones

Rapport annuel 2023-2024



LE RÉSEAU DU MIEUX-ÊTRE
FRANCOPHONE
DU NORD DE L'ONTARIO

Table des matières

- 1 Mot du président
- 2 Mot de la directrice générale
- 3 Planification stratégique
- 4 Cultiver et enrichir les informations et les données
- 5 Conseiller et accompagner le système
- 8 Bilan de la formation offre active
- 10 Élaborer, piloter et évaluer les progrès
- 12 Coordonner stratégiquement l'engagement et la mobilisation
- 15 Informer les francophones

Abonnez-vous!



Bulletin INFO Newsletter



**Pour nous
joindre**

1 866 489-7484

info@rmefno.ca

reseaudumieuxetre.ca

Ce n'est qu'un aurevoir

C'est avec grande fierté que nous soulignons 20 ans de présence des Réseaux de santé dans le Nord cette année. Depuis deux décennies, nous nous sommes engagés à travailler envers un accès équitable pour les services en français. Depuis les 20 dernières années, nous avons réalisé des projets qui ont influencé le système de santé pour les francophones: une formation sur l'offre active, des rapports d'état des lieux, la collecte de témoignages, la soumission de mémoires, ainsi que l'appui au niveau provincial avec les Entités pour la planification des dossiers de services de santé en français et au niveau fédéral en lien avec notre contribution à la réalisation du plan de Convergence 2028 de la Société santé en français. Nous avons également surmonté des défis, fait preuve de résilience et d'adaptabilité, surtout face à l'attente des résultats de l'évaluation provinciale des Entités.

Aujourd'hui, nous célébrons non seulement nos réalisations passées, mais aussi notre engagement envers l'avenir. Nous restons déterminés à continuer à travailler ensemble, non seulement pour soutenir et promouvoir l'importance des services de santé en français, mais aussi pour l'équité des soins en français. C'est grâce à vous, nos membres et nos partenaires, que nous sommes là où nous sommes aujourd'hui et c'est ensemble que nous continuerons à avancer.

C'est aussi avec une certaine émotion que je marque la fin de mon mandat en tant que président et membre du conseil d'administration du Réseau. Ces neuf dernières années ont été remplies de défis, de réalisations et de moments inoubliables et je suis reconnaissant d'avoir eu la chance de servir la communauté francophone.

Je tiens à remercier chaleureusement mes collègues du conseil d'administration, la directrice générale, Diane Quintas, le personnel dévoué du Réseau, nos partenaires et bien sûr, vous, nos membres, et la communauté pour votre confiance et votre soutien au cours de mon mandat. Alors que je passe le flambeau à la personne qui me succédera, je suis sûr que le Réseau continuera à prospérer et à faire avancer la cause des francophones dans le domaine de santé.



Collin Bourgeois

Président du
conseil d'administration

20 ans d'impact

Cette année a été marquée par de nombreux succès et réalisations, reflétant l'engagement des Réseaux de santé envers la communauté francophone du Nord de l'Ontario, et ce, depuis 20 ans. Notre thème pour cette année, « Le Réseau, catalyseur du système de santé pour les francophones » est très pertinent, car il promeut le rôle actif du Réseau dans la planification des services de santé pour les francophones à plusieurs niveaux du système de santé. Ce thème souligne l'impact du Réseau sur les changements positifs envers l'accès à des services de santé, qui sont en français et équitables, pour les francophones.

Au niveau du système de santé local et régional, nous avons optimisé notre collaboration avec Santé Ontario Nord, et avons développé des stratégies pour les services en français afin de soutenir les équipes Santé Ontario (ÉSO) dans leurs démarches pour répondre aux besoins des francophones. Nous avons également continué de soutenir les fournisseurs de services de santé dans leur offre de services en français par l'entremise de la formation offre active qui continue d'être reconnue et utilisée à travers la province, voir le pays! À l'échelle provinciale, nous avons également offert plusieurs recommandations à Santé Ontario (avec une attention particulière à leur plan d'affaires), et au ministère de la Santé au sujet de l'importance de l'accès aux services de santé en français, la planification des soins, les rapports sur les services en français, l'évaluation du modèle de planification des services de santé en français en Ontario et finalement aussi auprès du gouvernement vis-à-vis les nouveaux règlements de mise en oeuvre. Nous continuons aussi de collaborer avec plusieurs organismes provinciaux, incluant l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO) et son comité santé, pour élaborer des documents de positionnement sur les priorités en santé pour les francophones. Au niveau national, le Réseau a également contribué à la programmation 2023-2028 de la Société Santé en français, l'appel de proposition pour les projets et a continué à agir comme Réseau ressource pour la formation offre active. À l'échelle communautaire, nous avons adapté nos interactions pour renforcer la confiance et la collaboration dans les communautés francophones grâce à de nouvelles initiatives.

Nous sommes fiers du rôle que nous jouons dans le système de santé et nous restons déterminés à continuer à influencer positivement l'accès aux services de santé en français pour les francophones en Ontario. Je tiens à remercier chaleureusement les membres du conseil d'administration et plus particulièrement notre président, monsieur Collin Bourgeois, qui a rempli son mandat après neuf ans avec le Réseau. Je désire remercier notre équipe dévouée, nos partenaires et nos membres pour leur engagement et leur soutien continu. C'est grâce à votre collaboration que nous pouvons réaliser notre mission et faire une réelle différence.



Diane Quintas

Directrice générale

Nos orientations stratégiques pour 2022-2027

Orientations stratégiques

- ❖ Cultiver et enrichir les informations et les données du RMEFNO pour éclairer, conseiller et soutenir le système de santé dans le développement et la prestation des services de santé en français.
- ❖ Conseiller et accompagner le système de santé régionale dans le développement et la prestation des services de santé en français.
- ❖ Élaborer, piloter et évaluer les progrès de projets de démonstration à l'appui des priorités stratégiques du RMEFNO.
- ❖ Coordonner stratégiquement l'engagement et la mobilisation des partenaires de la francophonie et les collaborateurs du système de santé.

Mission

Le Réseau s'appuie sur les données probantes, la communauté et le mouvement francophone ainsi que sa collaboration avec le système de santé pour assurer l'offre active et un accès équitable aux services de santé en français.

Valeurs

- ❖ Équité
- ❖ Partenariat avec la francophonie
- ❖ Collaboration avec le système de santé
- ❖ Respect
- ❖ Innovation

Évaluer l'impact de notre travail

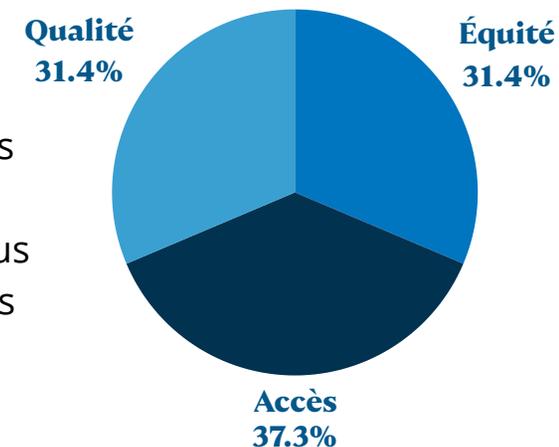
Nos efforts continus pour encourager une culture d'amélioration des services de santé en français qui sont mieux adaptés aux besoins de la communauté francophone se font valoir par l'entremise de l'évaluation de notre travail. Nous avons entrepris un travail de collaboration avec le [Centre de recherche en santé dans les milieux ruraux et du nord](#) (CReSRN) pour évaluer l'impact de la formation offre active sur le comportement des gens qui ont suivi la formation. Le processus de collecte de données fut entamé au cours de la dernière année. Jusqu'à présent, 7 000 participants ont complété le questionnaire pré-formation et depuis décembre 2023, 416 questionnaire post-formation ont été complétés. Cette collecte se poursuivra jusqu'en mai 2025.

En plus du projet d'évaluation, nous recueillions également des informations sur la satisfaction des participants en lien avec la formation offre active. Nous sommes fiers de dire que 96,4 % sont satisfaits ou très satisfaits de la formation.

L'importance d'histoires de patients francophones

Par l'entremise de ses divers engagements et projets, le Réseau a recueilli à travers les années des témoignages sur les expériences des clients et des patients francophones par rapport aux services de santé en français dans la région du Nord de l'Ontario. Nous avons ciblé 52 témoignages pour mettre en lumière les défis auxquels sont confrontés les francophones lorsqu'ils cherchent à recevoir des soins de santé dans leur langue maternelle.

Bien qu'il existe plusieurs facteurs qui peuvent influencer l'expérience, des patients, l'accès, l'équité et la qualité des services en français ont été identifiés comme des questions prioritaires par les personnes qui ont partagé leurs histoires. Ces éléments ont été soulignés dans un rapport synthèse qui a été préparé pour appuyer notre travail de planification en mettant en évidence la réalité des francophones qui se servent des services de soins de santé dans le Nord de l'Ontario.

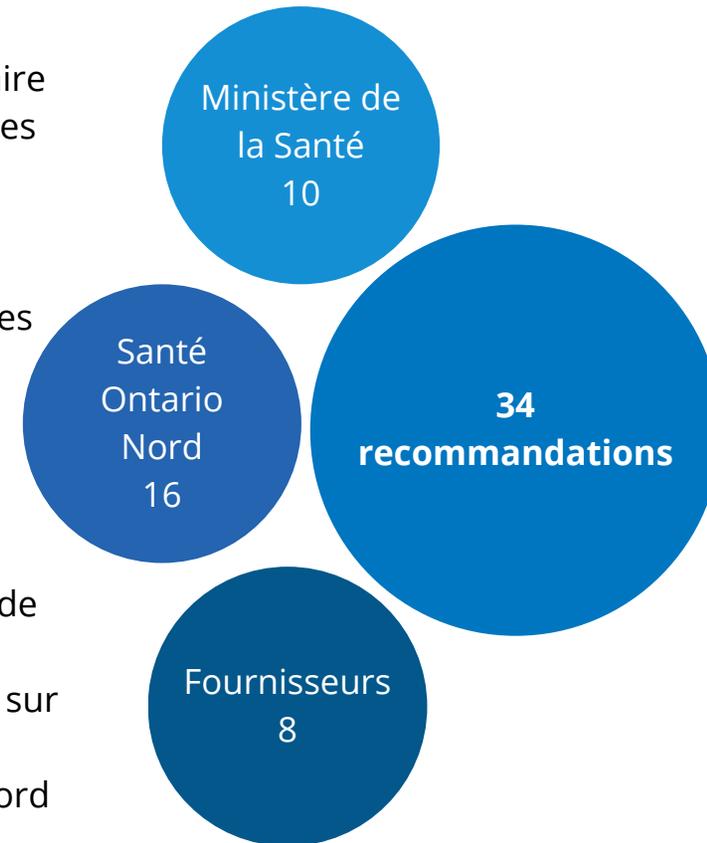


Des recommandations pour renforcer le système de santé en français

Cette année, 34 recommandations ont été partagées avec les instances gouvernementales provinciale et régionale afin de fournir une feuille de route claire pour des changements nécessaires basés sur une compréhension approfondie des besoins et des défis spécifiques aux francophones.

Nos interventions ont permis :

- d'assurer une amélioration à la plateforme créée pour les rapports annuels des services en français qui sont complétés par les fournisseurs
- d'entamer le processus juridique des mises à jour requises dans la *Loi sur les services en français* pour certains fournisseurs qui ont changé de statut ou de nom
- la mise à jour ou l'inclusion de politiques chez les fournisseurs pour assurer l'offre active des services en français en lien avec la conformité de leur statut de désignation
- une approche collaborative avec Santé Ontario Nord pour saisir des données sur les francophones
- la continuation du plan de travail conjoint entre le Réseau et Santé Ontario Nord



Les rapports annuels de services en français

Chaque année, les fournisseurs de services de santé doivent compléter un rapport sur les services en français. Grâce à l'appui du Réseau, 99 % des fournisseurs ont soumis leur rapport annuel de services en français pour 2023-2024.



Une stratégie d'engagement inclusive

Le visage de la population francophone est en cours d'évolution et il est donc nécessaire d'adapter notre façon d'engager les francophones afin de réduire les disparités et de favoriser l'équité et l'inclusivité.

Il était donc important pour le Réseau de travailler en étroite collaboration avec les groupes minoritaires francophones pour que chacun puisse faire entendre sa voix.

Nos engagements cette année

- Dans le cadre du projet Immigration, le Réseau continué son travail avec les services d'établissement locaux pour assurer que tous les francophones se fassent entendre.
- Le Réseau continue de travailler avec les carrefours et les tables santé pour garder le pouls de la communauté.
- Participation à la conférence Résolutions 2023 : Ensemble pour vaincre le racisme.
- Toute l'équipe a participé à une formation de six séances offerte par Santé Ontario sur l'équité et l'inclusion. Cette formation nous a permis de les informer sur la manière d'assurer une meilleure inclusion des francophones dans leur formation qui est destinée à tous leurs employés.

La question du mois



Pour entendre les francophones du Nord

La question du mois est une nouvelle initiative d'engagement qui a vu ses débuts en février 2024. Nous avons lancé une question par mois afin de recueillir des informations sur la réalité des francophones. Les résultats de ces questions nous aident à diriger notre travail vers les sujets qui comptent en santé pour les francophones de la région. Les sujets abordés à date sont : l'accès aux soins primaires, les services d'interprétation, les conseils de patients et de familles et la santé mentale.

Les résultats des questions sont disponibles sur notre [site Web](#).

Du travail d'accompagnement qui a un impact sur le système

Tous les trois ans, les fournisseurs de services de santé désignés sont évalués par le Réseau et par Santé Ontario Nord pour déterminer s'ils répondent les exigences de désignation sous la *Loi sur les services en français*. Cette année, 17 évaluations triennales ont été réalisées. Sur les 17 évaluations, 10 fournisseurs étaient conformes à 100 % des exigences. Félicitations aux fournisseurs qui sont conformes pour leur dévouement dans le maintien des exigences aux services en français. Nous continuons d'appuyer les sept autres fournisseurs afin qu'ils puissent être conformes aux exigences nécessaires au cours de la prochaine année.



Présentations et webinaires



Thèmes	Nbre de présentations
Formation offre active	2
Module sur la santé mentale et lutte contre les dépendances	5
Module sur les soins de longue durée	5
L'offre active des services de santé en français	5
Module sur les services de santé aux personnes immigrantes	1
Stratégies gagnantes	1
Désignation	1



Des nouveautés à la formation

Des améliorations ont été apportées à la plateforme de la formation offre active afin de faciliter l'inscription des groupes et des participants, ainsi que l'extraction des données. Nous avons également fait l'ajout de deux nouveaux modules complémentaires : **Les services adaptés à la clientèle francophone dans le secteur de la santé mentale et de lutte contre les dépendances** et **La sensibilisation culturelle francophone dans le secteur de soins primaires**.

Les certificats remis en 2023-2024

Formation offre active

8083



Module soins de longue
durée

34



Module immigration

222



Module soins primaires

163



Module santé mentale

300



Du personnel sensibilisé

Suite à notre partenariat avec les **Services de soutien à domicile et en milieu communautaire**, l'organisme a mis en œuvre sa politique selon laquelle tous les employés (**9 000**) doivent suivre la formation offre active. Nous avons travaillé avec les 14 bureaux régionaux pour inscrire et envoyer des rappels et produire des rapports de progrès pour les responsables dans chaque région.

La liste des fournisseurs ayant complété la formation s'allonge. Cette année, cinq organismes de santé ont reçu des certificats d'achèvement de la formation quand 100 % de leurs équipes ont complété la formation. La liste grandissante comprend maintenant 17 fournisseurs.

De plus, l'**Université de l'EMNO** a rendu obligatoire le module complémentaire sur les soins primaires pour tous les résidents et résidentes de leur programme. Cette mesure assure une sensibilisation continue auprès de nos futurs médecins.



Témoignages d'utilisateurs

« J'ai travaillé dans le secteur de la santé pendant 15 ans avant de découvrir cette formation. Il aurait été utile de la voir au début de ma carrière. Je la partagerais pour que tout le monde ait accès à ces connaissances et à ces informations. Cela fait partie de ma contribution à l'amélioration des résultats en matière de santé et à l'équité des soins de santé. » - traduction libre

« [La formation] donne une bonne idée des obstacles auxquels les communautés francophones sont confrontées, mais elle aide aussi à élaborer un plan détaillé concernant la mise en œuvre de l'offre active, le recrutement et la planification. » - traduction libre

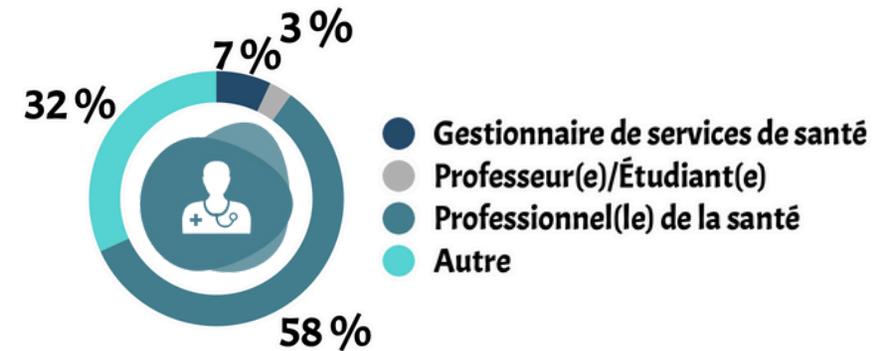
Faire valoir la formation à l'échelle provinciale

- Présentation par Diane Quintas, directrice générale du Réseau, sur la formationoffreactive.ca et les modules complémentaires lors du Colloque sur la santé des communautés de langues officielles en situation minoritaire du Canada ainsi que lors de la conférence de l'Alliance pour des communautés en santé.
- Participation de Diane Quintas au panel sur le vieillissement lors du congrès annuel de l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario.

Satisfaction des utilisateurs

92 % d'entre eux recommanderaient la formation à leurs collègues.

Qui a suivi la formation



Projet Franco-Santé

Le projet Franco-Santé est une initiative pour la population étudiante francophone et francophile qui est inscrite dans des programmes postsecondaires de formation en santé en anglais. Au niveau national, une étude a été réalisée pour développer une stratégie d'approche nationale pour engager les facultés et les programmes. Le Réseau a contribué au processus en apportant des commentaires et des recommandations par rapport à la stratégie lors des discussions de la table nationale. Nous avons également échangé avec les autres Réseaux sur les enjeux et les meilleures pratiques pour assurer le partage d'expertises, d'outils et de ressources. Dans le cadre de la programmation du projet, le Réseau a organisé une séance de formation sur les services adaptés à la clientèle francophone dans le secteur de la santé mentale et de lutte contre les dépendances.

Projet Petite enfance en santé

Bien que le Réseau soit responsable du projet pour l'Ontario, le travail sur le terrain est effectué par deux promoteurs, **Nexus santé** et **l'Association francophone à l'éducation des services à l'enfance de l'Ontario** (AFÉSEO). Cette année marque la fin d'une période de financement de cinq ans et le début d'un nouveau cycle de financement pour le projet.

Cette année, nos partenaires ont entre autres :

- mis en place un comité consultatif de professionnels et de parents;
- mis en place d'un groupe Facebook, Parenthèse Ontario: Informations et ressources en petite enfance;
- publié 11 balados ressources dans lesquelles les parents sont venus témoigner;
- livré quatre webinaires en promotion de la santé mentale et pratiques de la vie francophone;
- animé cinq groupes de soutien;
- livré deux webinaires et créé deux ressources sur l'autisme.



Pour plus d'informations et pour un bilan complet des activités, nous vous invitons à visiter les sites Web des promoteurs du projet, [Nexus santé](#) et [l'AFÉSEO](#).



Projet Santé immigration francophone

Le projet Santé immigration francophone de l'Ontario est mené par le [Réseau franco santé du Sud de l'Ontario](#) (RFSSO) en collaboration avec le [Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario](#) (RMEFNO) et le [Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario](#) (RSSFE). Dans le cadre de ce projet cette année, le RFSSO a développé le module de formation : [Connaître le système de santé de l'Ontario et comprendre comment s'y retrouver](#). Ce dernier est disponible sur la plateforme [accès ÉQUITÉ](#). Pour sa part, le RMEFNO a développé une [Trousse virtuelle de ressources pour l'amélioration des services de santé aux personnes immigrantes francophones en Ontario](#) dans le cadre du projet pour faire suite à la formation [L'offre active des services de santé en français aux personnes immigrantes francophones en Ontario](#).

Soins de longue durée

Suite à des échanges avec la communauté de personnes proches aidantes au sujet du module complémentaire à la formation offre active sur [les soins culturellement adaptés pour les francophones en soins de longue durée](#) et la [trousse de ressources et d'outils accompagnatrice](#), il a été identifié qu'une ressource spécifique pour les personnes proches aidantes devraient être créée pour faciliter la navigation entre le système de soins à domicile et de soins de longue durée, ainsi que les ressources disponibles. Le résultat fut [la trousse de ressources pour les personnes proches aidantes de francophones en soins de longue durée](#).

Coordonner stratégiquement l'engagement et la mobilisation

12

Les équipes Santé Ontario

Les équipes Santé Ontario (ÉSO) constituent une nouvelle manière d'organiser et de prodiguer les soins qui est davantage orientée sur les patients dans leurs collectivités locales. Le Nord de l'Ontario compte onze ÉSO, incluant deux ÉSO accélérées : ÉSO bien-être Nipissing et ÉSO Noojmawing Sookatagaing.

Notre appui aux ÉSO

Le Réseau continue à soutenir les ÉSO pour renforcer les capacités des services en français et assurer un accès équitable.

Nous avons fourni des recommandations concernant les éléments à inclure pour la section du plan de travail traitant des services en français pour les deux ÉSO accélérées. Ces recommandations ont également été partagées avec les autres ÉSO pour alimenter leur plan de travail sur les services en français. Le Réseau est également membre actif des comités sur l'équité des ÉSO en tant qu'expert-conseil sur les services en français et nous les avons aidé à engager la communauté francophone afin d'inclure la perspective francophone dans le déploiement des activités des ÉSO.



Coordonner stratégiquement l'engagement et la mobilisation

13

STRATÉGIES GAGNANTES

POUR SERVIR LES CLIENTS FRANCOPHONES



Un petit aperçu

La stratégie vise à rassembler les membres et partenaires des ÉSO autour de six actions favorisant l'offre active :

1. Identifier un ou des champions
2. Habilitier les membres du personnel
3. Identifier les membres du personnel qui ont des compétences linguistiques en français
4. Identifier les clients francophones
5. Jumeler les clients/patients francophones avec les professionnels ayant des compétences linguistiques en français ou référer les clients/patients francophones à un fournisseur offrant des services en français
6. Mesurer les résultats

Le Réseau a lancé l'initiative des Stratégies gagnantes dans le Nord de l'Ontario avec l'objectif d'aider tous les fournisseurs de services de santé à améliorer la qualité et l'accès aux services de santé en français. Nous avons reçu l'appui de cinq ÉSO pour la mise en oeuvre de l'initiative, ainsi que l'appui de Santé Ontario Nord.

En collaboration avec l'ÉSO **Bien-être du Nipissing**, l'initiative a été officiellement lancée dans le Nord de l'Ontario.

Cette initiative fut créée par l'ÉSO **Enfants avant tout** et le **Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario**. Jusqu'à présent, 14 ÉSO dans l'Est et dans le Nord se sont engagées à participer à l'initiative.

Les **ressources complètes sur les Stratégies gagnantes** sont sur le site Web du Réseau.



Les 14 ÉSO de l'Est et du Nord engagées dans l'initiative

Coordonner stratégiquement l'engagement et la mobilisation

14

Des moments importants de l'année

Provincial

- Présentation sur l'offre active lors de la conférence annuelle de l'Alliance pour des communautés en santé.
- Évaluation du modèle des Entités.
- Extension du mandat d'Entité pour le Réseau jusqu'au mois d'août 2024.
- Participation au Congrès annuel de AFO et présentation sur le panel sur le vieillissement organisé par ONFR - TFO.
- Lettre conjointe des Entités et de la Fédération des aînés et des retraités francophones de l'Ontario (FARFO) sur la définition de lit francophone dans les Soins de longue durée envoyée au ministère de la Santé.
- Participation à la table de rétablissement et transformation du système de santé pour le Nord-Est et le Nord-Ouest. La table a pour but d'aviser Santé Ontario Nord sur la coordination du système local et régional.
- Participation au comité des services en français provincial de Services de soutien à domicile et en milieu communautaire.

Fédéral

- Le Réseau continue d'agir comme ressource pour la formation offre active à l'échelle fédérale.
- Présentation sur la formationoffreactive.ca et les modules complémentaires lors du Colloque sur la santé des CLOSM.
- Rencontre de la table des directions générales des Réseaux du Canada et de la Société Santé en français à Ottawa et à Québec pour planifier le plan de travail de convergence 2028 et le financement des Réseaux.
- Participation au défi 50-30 visant à renforcer l'équité dans notre travail.



Diane Quintas lors du panel sur le vieillissement de l'AFO

La présence du Réseau dans les médias

Un sondage sur l'inclusivité chez les infirmières disponible uniquement en anglais

Un recensement de l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario, qui doit mener vers des politiques plus «équitables et inclusives», n'a pas été traduit en français. Diane Quintas souligne les lacunes du sondage. - 12 mars 2024

Le Canada face à une «crise» des proches aidants

Sylvie Sylvestre, proche aidante et agente de planification et d'engagement communautaire au Réseau parle de son expérience. - 8 novembre 2023

Les barrières d'accès aux foyers de soins de longue durée

Entrevue radio avec Diane Quintas à l'émission Le matin du Nord pour discuter des difficultés rencontrées par les francophones en foyers de soins de longue durée. - 31 octobre 2023

La pénurie de médecins dans le Nord ontarien demeure inquiétante

Entrevue radio avec Diane Quintas à l'émission Le 6 à 9 au sujet de la réalité du Nord de l'Ontario en pleine pénurie de médecins. - 10 août 2023

Trois nouvelles équipes Santé Ontario

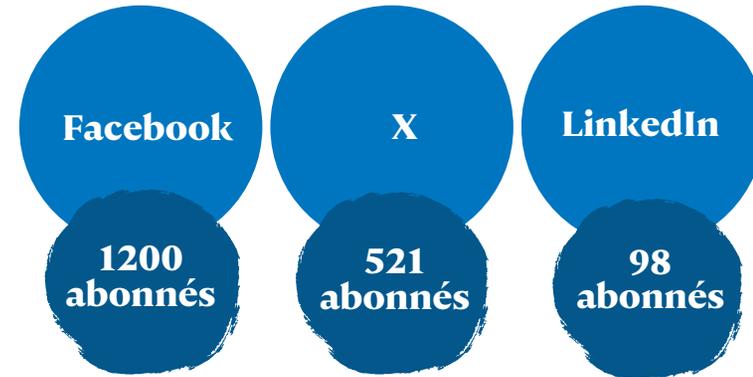
Entrevue radio avec Monique Rocheleau, directrice générale adjointe du Réseau à l'émission Le matin du Nord pour discuter des ÉSO - 14 juillet 2023

La pandémie et son impact sur les services de santé en français

Pendant la pandémie, les bureaux de santé publique du Nord de l'Ontario ont dû interrompre ou réduire radicalement bon nombre de services. La situation a eu une incidence sur la prestation de services en français. Diane Quintas partage ses réflexions sur le sujet. - 13 juin 2023

Diane Quintas, combattante pour la santé des francophones du Nord

Article soulignant le travail exceptionnel de notre directrice générale - 6 mai 2023



Le Réseau poursuit sa publication du Bulletin info afin de garder la communauté à jour sur les actualités du Réseau et les nouvelles qui les touchent concernant la santé.

Cette année, le Réseau a publié **14 bulletins** pour informer la communauté.

Abonnez-vous!



Bulletin INFO Newsletter



reseaudumieuxetre.ca



LE RÉSEAU DU MIEUX-ÊTRE FRANCOPHONE DU NORD DE L'ONTARIO

Cette initiative est financée par Santé Canada dans le cadre du Plan d'action pour les langues officielles 2023-2028 : Protection-promotion-collaboration.

Le projet Petite enfance en santé est rendu possible grâce au financement de l'Agence de santé publique du Canada.

Le projet Santé immigration francophone est financé par Immigration, réfugiés, et citoyenneté Canada. Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario reçoit un soutien de Santé Ontario Nord et du gouvernement de l'Ontario.

Les opinions exprimées dans ce rapport ne reflètent pas nécessairement celles de Santé Canada, de l'Agence de santé publique du Canada, de la Société Santé en français, de Santé Ontario ou du gouvernement de l'Ontario.

Avec le financement de



Santé
Canada Health
Canada



Société Santé
en français



Ontario Santé
Health Ontario